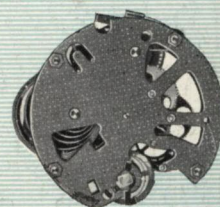




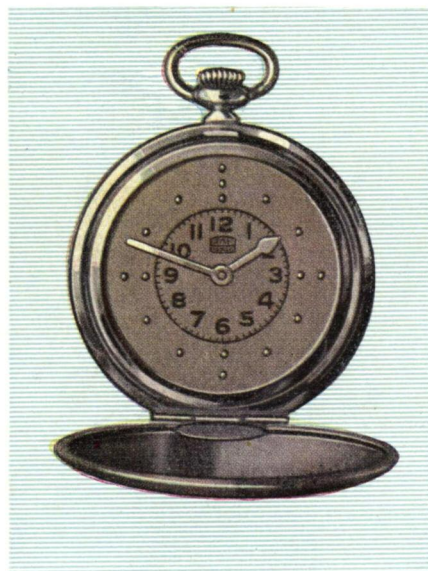
Uhren für Blinde

Wecker: mit dem Werk des Normal-Weckers sowie mit Rückwandglocke

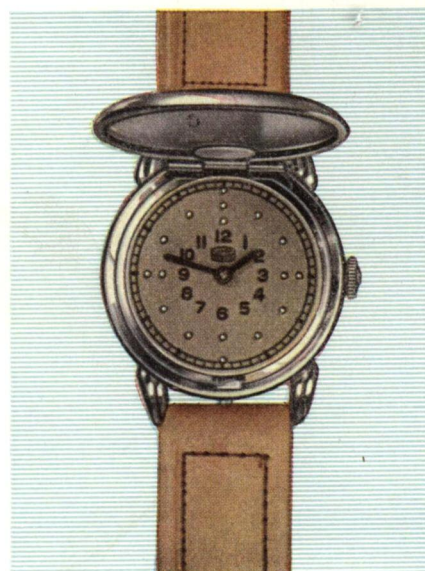


.....

Wecker — Taschenuhren — Armbanduhren



Taschenuhr

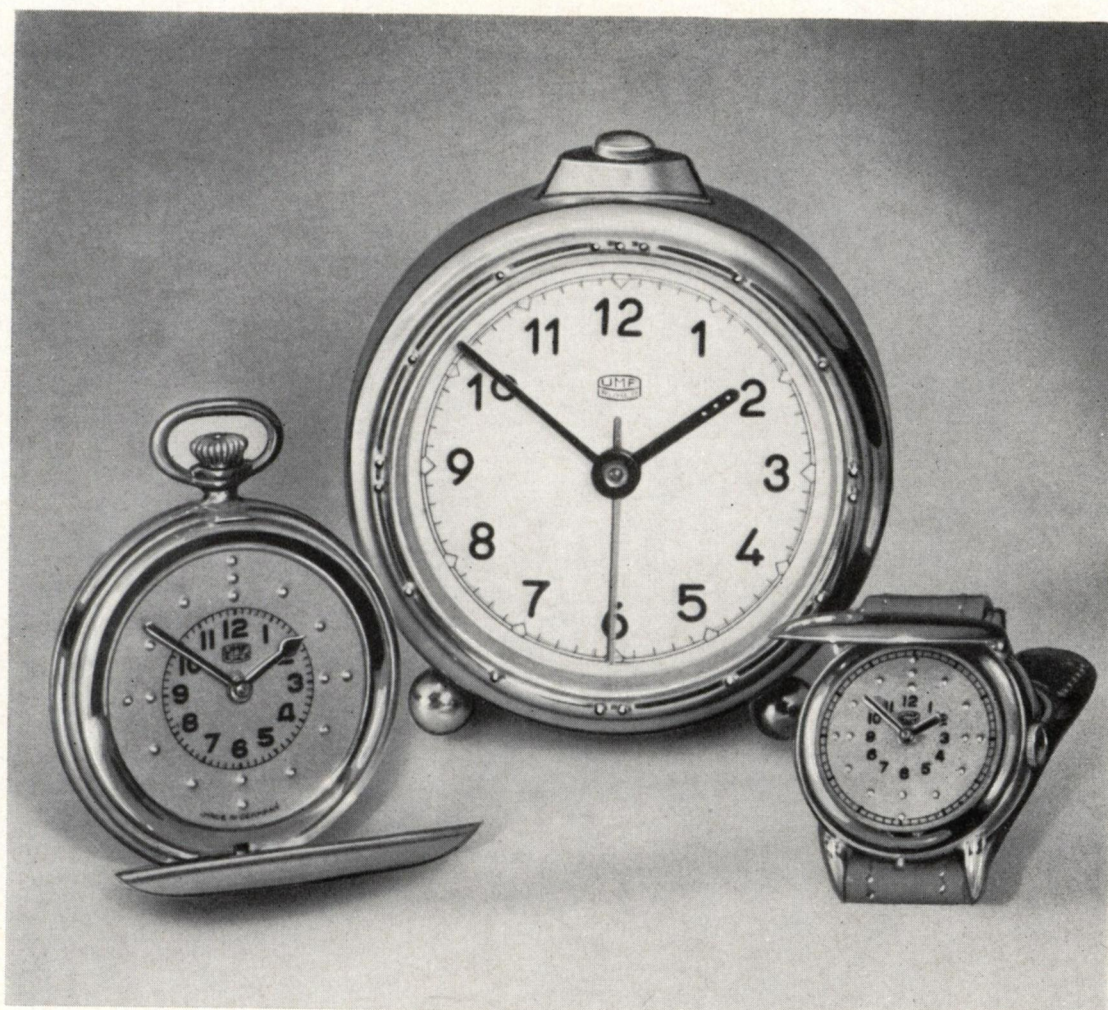


Armbanduhr

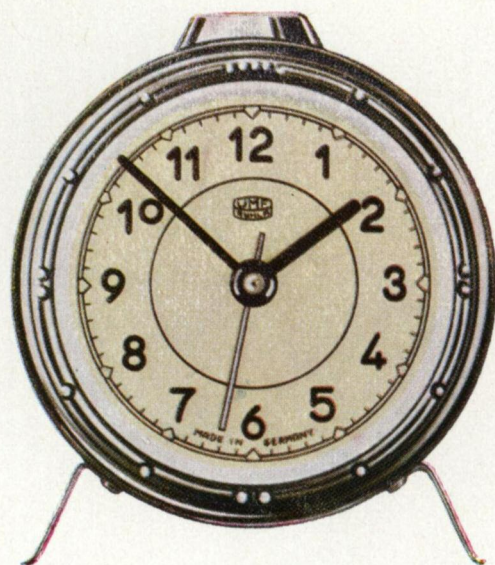


Taschenuhr: mit dem Werk der 7steinigen Taschenuhr „Saturn“, Gehäuse mit Sprungdeckel, verchromt
Armbanduhr: mit dem Werk der 15steinigen Qualitäts-Armbanduhr „Präzisa“,
Gehäuse mit Sprungdeckel, verchromt

Uhren für Blinde



- Taschenuhr** Mit dem Werk der 7steinigen Taschenuhr „Saturn“.
Gehäuse mit Sprungdeckel, verchromt
- Wecker** Mit dem Werk des Normal-Weckers sowie Rückwandglocke
- Armbanduhr** Mit dem Werk der 15steinigen Qualitäts-Armbanduhr „Präzisa“
Gehäuse mit Sprungdeckel, verchromt



ruhla

69-30-39-32

Blindenwecker

Werk: 1-Tag-Werk des Normalweckers

Gehäuse: Metallgehäuse, verschiedenfarbig sortiert, Glasring verchromt mit eingepprägten Zeichen für Blinde, Rückwandglocke

Alarm-clock for the Blind

Movement: one-day movement of a standard alarm-clock

Case: made of metal, assortment various colours, chromium plated bezel with embossed marks for the blind, rear-wall alarm bell

Réveil pour aveugles

Mouvement: mouvement d'un jour du réveil ordinaire

Boitier: métallique, assortiment de diverses couleurs, lunette chromée avec marques estampées pour aveugles, timbre à la paroi arrière

Despertador para ciegos

Máquina: con cuerda para un día del despertador normal

Caja: metálica, surtido en diferentes colores, bisel cromado con signos grabados para ciegos, alarma situada en la parte trasera

Zifferblatt: Metallzifferblatt, weiß gespritzt, 12 schwarz gedruckte Ziffern

Dial: made of metal, sprayed white, 12 black printed numerals

Cadran: métallique, pulvérisé en blanc, 12 chiffres imprimés en noir

Esfera: metálica, pintada neumáticamente en blanco, 12 cifras impresas en negro

VEB UHREN- UND MASCHINENFABRIK RUHLA

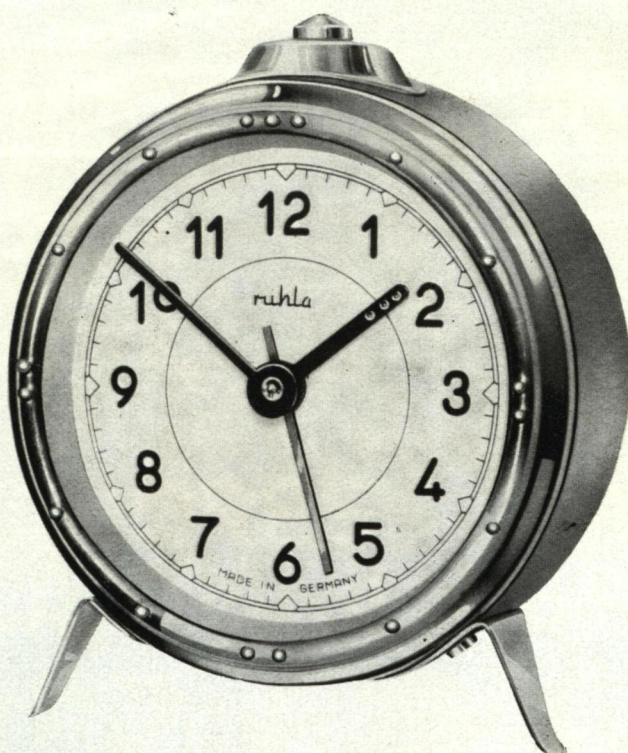
Blindenwecker, Metallgehäuse,
in verschiedenen Farben sortiert,
Glasring eloxiert,
mit eingepprägten Fühlmarkierungen,
Rückwandglocke,
Metallzifferblatt mit schwarzen Ziffern

Alarm clock for the blind,
metal case
in various colours,
anodized bezel with embossed sensing
marks, rear-wall bell,
metal dial with black figures

69-30-39-32

Réveil pour aveugles, boîtier métallique,
présentation en plusieurs couleurs,
lunette anodisée,
repères estampés pour aveugles,
sonette sur la paroi arrière,
cadran métallique à chiffres noirs

Despertador para ciegos, caja de metal,
surtido en colores diferentes,
bisel oxidado electrolíticamente,
con marcaciones grabadas para ser
palpadas, alarma situada en la parte
trasera, esfera con cifras negras



69-30-39-32

Blindenwecker, Metall-
gehäuse, in verschiedenen
Farben sortiert, Glasring
eloxiert, mit eingepprägten
Fühlmarkierungen, Rück-
wandglocke, Metallziffer-
blatt mit schwarzen Ziffern

Alarm-clock for blind,
metal case, assortment
of different colours,
anodized glass-ring,
with embossed touch
markers, rear bell,
metal dial with black
figures

Réveil pour aveugles,
boîtier métallique,
en plusieurs teintes,
lunette anodisée,
repères en relief,
sonnerie arrière,
cadran métallique
à chiffres noirs

Ébresztőóra vakok számára,
fémház, különböző
színcsoportokba
osztályozottan szállítható,
eloxált üvegkarima
tapintható dombornyomású
megjelölésekkel, hátfalon
elhelyezett csengő,
fémszámlap fekete
számjegyekkel

